

<<这是我最好的爱>>

图书基本信息

书名：<<这是我最好的爱>>

13位ISBN编号：9787539953496

10位ISBN编号：7539953497

出版时间：2012-8

出版时间：江苏文艺出版社

作者：[英]王尔德

页数：296

译者：巴金

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<这是我最好的爱>>

前言

## <<这是我最好的爱>>

### 内容概要

王尔德的童话被誉为“世界上最美的童话”；在他的每部作品中，都有一个因为“至爱”而变得“至美”的形象：乐善好施的快乐王子、用鲜血培育红玫瑰的夜莺、把花园分享给孩子们的巨人……故事“有一种稀有的、丰富的想象，中间贯穿着微妙的哲学”，散发浓厚的理想主义色彩。

孩子从中可以读出天真、淳朴和美好，成人可以感受真善美，体会美丽童话背后凄婉唯美的实质。

书中收录了天才作家王尔德最著名的两部童话《快乐王子集》和《石榴之家》，其一生创作的9篇童话如《快乐王子》、《夜莺与玫瑰》、《自私的巨人》等，均按照英文原版完整收录。

著名文学家巴金典雅、丰丽的译文，让王尔德的童话焕发别样光彩。

“真正美的东西都是让人忧伤的”，王尔德的童话中有对底层民众怜悯、贪婪人性的批判、无暇童心的颂扬、人间真善美的描摹，走进他的世界有欢愉、伤感和难以言状的怦然心动，如同和灵魂深处的我们自己狭路相逢。

他笔下爱的九种姿态，甜蜜又苦涩，坚硬而透明，温柔且执著，带领我们穿越暗夜的星光，让纤细柔软的灵魂在高空飞翔。

《这是我最好的爱：王尔德经典童话选》适合以下读者：  
1.对美敏锐，喜欢浪漫，向往纯真世界、怀揣赤子之心的你；  
2.生活忙碌、精神疲惫，想要在工作闲暇之余寻找一片心灵悦活森林的你。

3.热爱孩子的父亲或母亲，睡前读上一篇，为孩子送去最美的星空和最纯净的花园；  
4.羞于表达情感，想要给恋人、朋友、同学分享内心感动的你，用这本精美的小书当成礼物赠送，会让心目中的王子/公主看到你那真诚善良的心。

5.纯正英式英语的爱好、学习者，翻开本书将看到“世界上最美丽的英文童话集”。

<<这是我最好的爱>>

作者简介

<<这是我最好的爱>>

书籍目录

## &lt;&lt;这是我最好的爱&gt;&gt;

## 章节摘录

夜莺与蔷薇 “她说过只要我送给她一朵红蔷薇，她就会同我跳舞，”年轻的学生大声说，“可是我的花园里，连一朵红蔷薇也没有。

”夜莺在她的常青橡树上的巢里听见了他的话，她从绿叶丛中向外张望，非常惊讶。

“找遍我整个花园都找不到一朵红蔷薇，”他带哭说，他美丽的眼睛里充满了泪水。

“唉，想不到幸福就系在这么细小的事情上面，我读过了那班聪明人写的东西，一切学问的秘密我都知道了，可是因为少了一朵红蔷薇，我的生活就变成很不幸的了。

” “现在到底找到一个忠实的情人了，”夜莺自语道，“我虽然不认识他，可是我每夜都在歌颂他。

我一夜又一夜地把他的故事讲给星星听，现在我亲眼看见他了。

他的头发黑得像盛开的风信子，他的嘴唇就像他向往的蔷薇那样红。

可是热情使他的脸变得像一块失色的象牙，忧愁已经印上他的眉梢了。

” “王子明晚要开跳舞会，”年轻的学生喃喃说，“我所爱的人要去赴会。

要是我带一朵红蔷薇去送她，她便会同我跳舞到天亮。

要是我送她一朵红蔷薇，我便可以搂着她，让她的头靠在我肩上，她的手捏在我手里。

可是我的园子里并没有红蔷薇，因此我就不得不寂寞地枯坐在那儿，她会走过我面前不理我。

她不会理睬我，我的心就要碎了。

” “这的确是一个忠实的情人，”夜莺说，“我所歌唱的，正是使他受苦的东西。

在我是快乐的东西，在他却成了痛苦。

爱情真是一件了不起的东西。

它比绿宝石更宝贵，比猫眼石更值钱。

用珠宝也买不到它。

它不是陈列在市场上的，它不是可以从商人那儿买到的，也不能称轻重拿来换钱。

” “乐师们会坐在他们的廊厢里，”年轻的学生说，“弹奏他们的弦乐器，我所爱的人会跟着竖琴和小提琴的声音跳舞。

她会跳得那么轻快，好像她的脚就没有挨着地板似的，那些穿漂亮衣服的朝臣会团团地围住她。

可是她不会同我跳舞，因为我没有红蔷薇带给她，”于是他扑倒在草地上，双手蒙住脸哭起来。

“他为什么哭？”

”一条小小的绿蜥蜴竖起尾巴跑过学生面前，这样问道。

“的确，为的什么？”

”一只蝴蝶说，他正跟着一线日光飞舞。

“的确，为的什么？”

”一朵雏菊温和地对他的邻人小声说。

“他为了一朵红蔷薇在哭，”夜莺答道。

“为了一朵红蔷薇！”

”他们嚷起来，“多么可笑！”

”小蜥蜴素来爱讥消人，他大声笑了。

然而夜莺了解学生的烦恼，她默默地坐在橡树枝上，想着爱情的不可思议。

突然她张开她的棕色翅膀，往空中飞去。

她像影子似的穿过树林，又像影子似的飞过了花园。

在草地的中央有一棵美丽的蔷薇树，她看见了那棵树，便飞过去，栖在它的一根小枝上。

“给我一朵红蔷薇，”她大声说，“我要给你唱我最好听的歌。

”可是这棵树摇摇头。

“我的蔷薇是白的，”它回答，“像海里浪花那样白，比山顶的积雪更白。

你去找我那个长在旧日晷仪旁边的兄弟吧，也许他会把你想要的东西给你。

”夜莺便飞到那棵生长在日晷仪旁边的蔷薇树上去。

## &lt;&lt;这是我最好的爱&gt;&gt;

“给我一朵红蔷薇，”她大声说，“我要给你唱我最好听的歌。”

“可是这棵树摇摇它的头。”

“我的蔷薇是黄的，”它答道，“就像坐在琥珀宝座上的美人鱼的头发那样黄，比刈草人带着镰刀到来以前在草地上开花的水仙更黄。”

去找我那个长在学生窗下的兄弟吧，也许他会把你想要的东西给你。”

夜莺便飞到那棵长在学生窗下的蔷薇树上去。

“给我一朵红蔷薇，”她大声说，“我要给你唱我最好听的歌。”

“可是这棵树摇摇它的头。”

“我的蔷薇是红的，”它答道，“像鸽子脚那样红，比在海洋洞窟中扇动的珊瑚大扇更红。可是冬天已经冻僵了我的脉管，霜已经冻枯了我的花苞，风雨已经打折了我的树枝，我今年不会再开花了。”

“我只要一一朵红蔷薇，”夜莺叫道，“只是一朵红蔷薇！我还有什么办法可以得到它吗？”

“有一个办法，”树答道，“只是那太可怕了，我不敢对你说。”

“告诉我吧，”夜莺说，“我不怕。”

“要是你想要一朵红蔷薇，”树说，“你一定要在月光底下用音乐造成它，并且用你的心血染红它。”

你一定要拿你的胸脯抵住我一根刺来给我唱歌。  
你一定要给我唱一个整夜，那根刺一定要刺穿你的心。  
你的鲜血也一定要流进我的血管里来变成我的血。

“拿死来换一朵红蔷薇，代价太大了，”夜莺大声说，“生命对每个人都是很宝贵的。坐在绿树上望着太阳驾着他的金马车，月亮驾她的珍珠马车出来，是一件多快乐的事。山揸的气味是香的，躲藏在山谷里的桔梗同在山头开花的石南也是香的。可是爱情胜过生命，而且一只鸟的心怎么能跟一个人的心相比呢？”

她便张开她的棕色翅膀飞起来，飞到空中去了。

她像一捆影子似的掠过花园，又像影子似的穿过了树丛。

年轻的学生仍然躺在草地上，跟她先前离开他的时候一样；他那美丽的眼睛里的泪水还不曾干去。

“你要快乐啊，”夜莺大声说，“你要快乐啊，你就会得到你那朵红蔷薇的。”

我要在月光底下用音乐造成它，拿我的心血把它染红。  
我只要求你做一件事来报答我，就是你要做一个忠实的情人，因为不管哲学是怎样地聪明，爱情却比她更聪明，不管权力是怎样地伟大，爱情却比他更伟大。  
爱情的翅膀是像火焰一样的颜色，他的身体也是像火焰一样的颜色。  
他的嘴唇像蜜一样甜；他的气息香得跟乳香一样。

“学生在草地上仰起头来，并且侧着耳朵倾听，可是他不懂夜莺在对他讲些什么，因为他只知道那些写在书本上的事情。”

可是橡树懂得，他觉得难过，因为他很喜欢这只在他枝上做巢的小夜莺。

“给我唱个最后的歌吧，”他轻轻地说，“你死了，我会觉得很寂寞的。”

夜莺便唱歌给橡树听，她的声音好像银罐子里沸腾着的水声一样。

她唱完歌，学生便站起来，从他的衣袋里拿出一个笔记本，和一支铅笔。

“她相貌很好，”他对自己说，便穿过树丛走开了——“这是不能否认的；可是她有情感吗？我想她大概没有。”

事实上她跟大多数的艺术家一样；她只有外表的东西，没有一点真诚。  
她不会为着别人牺牲她自己。  
她只关心音乐，每个人都知道艺术是自私的。  
不过我还得承认她的声音里也有些美丽的调子。  
只可惜它们完全没有意义，也没有一点实际的好处。

“他走进屋子，躺在他那张小床上，又想起他的爱人，过一会儿，他便睡熟了。”

## &lt;&lt;这是我最好的爱&gt;&gt;

等着月亮升到天空的时候，夜莺便飞到蔷薇树上来；拿她的胸脯抵住蔷薇刺。她把胸脯抵住刺整整唱了一夜，澄澈的冷月也俯下头来静静听着，她整整唱了一夜，蔷薇刺也就刺进她的胸膛，越刺越深，她的鲜血也越来越少了。

她起初唱着一对小儿女心里的爱情。

在蔷薇树最高的枝上开出了一朵奇异的蔷薇，歌一首一首地唱下去，花瓣也跟着一片一片地开放了。花起初是浅白的，就像罩在河上的雾，浅白色像晨光的脚，银白色像黎明的翅膀。

最高枝上开花的那朵蔷薇，就像一朵在银镜中映出的蔷薇花影，就像一朵在水池中映出的蔷薇花影。

可是树叫夜莺把刺抵得更紧一点。

“靠紧些，小夜莺，”树大声说，“不然，蔷薇还没有完成，白天就来了。”

夜莺便把蔷薇刺抵得更紧，她的歌声也越来越响亮了，因为她正唱着一对成年男女心灵中的热情。

一层娇嫩的红晕上了蔷薇花瓣，就跟新郎吻着新娘的时候，他脸上泛起的红晕一样。

可是刺还没有达到夜莺的心，所以蔷薇的心还是白的，因为只有夜莺的心血才可以把蔷薇的心染红。

树叫夜莺把刺抵得更紧一点。

“靠紧些，小夜莺，”树大声说，“不然，蔷薇还没有完成，白天就来了。”

夜莺便把蔷薇刺抵得更紧，刺到了她的心。

一阵剧痛散布到她全身。

她痛得越厉害，越厉害，她的歌声也唱得越激昂，越激昂，因为她唱到了由死来完成的爱，在坟墓里永远不朽的爱。

这朵奇异的蔷薇变成了深红色，就像东方天空的朝霞。

花瓣的外圈是深红的，花心红得像一块红玉。

可是夜莺的歌声渐渐地弱了，她的小翅膀扑起来，一层薄翳罩上了她的眼睛。

她的歌声越来越低，她觉得喉咙被什么东西堵住了。

于是她唱出了最后的歌声。

明月听见它，居然忘记落下去，却只顾在天空徘徊。

红蔷薇听见它，便带了深的喜悦颤抖起来，张开花瓣去迎接清晨的凉气。

回声把它带到山中她的紫洞里去，将酣睡的牧量从好梦中唤醒。

它又飘过河畔芦苇丛中，芦苇又把它的消息给大海带去。

“看啊，看啊！”

树叫起来，“现在蔷薇完成了；”可是夜莺并不回答，因为她已经死在长得高高的青草丛中了，心上还带着那根蔷薇刺。

正午学生打开窗往外看。

“啊，真是很好的运气啊！”

他嚷起来，“这儿有一朵红蔷薇！”

我一辈子没有见过一朵这样的蔷薇。

它真美，我相信它有一个长的拉丁名字；”他弯下身子到窗外去摘了它。

于是他戴上帽子，拿着红蔷薇，跑到教授家中去。

教授的女儿坐在门口，正在纺车上绕缠青丝，她的小狗躺在她的脚边。

“你说过要是我送你一朵红蔷薇，你就会跟我跳舞，”学生大声说，“这儿有一朵全世界中最红的蔷薇。”

你今晚上就把它带在你贴心的地方，我们在一块儿跳舞的时候，它会对你说，我多么爱你。

可是少女皱着眉头。

“我怕它跟我的衣服配不上，”她答道，“而且御前大臣的侄儿送了我一些上等珠宝，谁都知道珠宝比花更值钱。”

“好吧，我老老实实告诉你，你是忘恩负义的，”学生带怒地说；他把花丢到街上去，花刚巧落进路沟，一个车轮在它身上碾了过去。

“忘恩负义！”



## &lt;&lt;这是我最好的爱&gt;&gt;

”少女说，“我老实对你说，你太不懂礼貌了；而且你究竟是什么人？

你不过是一个学生。

晤，我不相信你像御前大臣的侄儿那样鞋子上钉着银扣子，”她站起来走进屋里去了。

“恋爱是多无聊的东西，”学生一边走，一边说，“它的用处比不上逻辑的一半。

因为它什么都不能证明，它总是告诉人一些不会有的事，并且总是教人相信一些并不是实有的事。

总之，它是完全不实际的，并且在我们这个时代，什么都得讲实际，我还是回到哲学上去，还是去研究形而上学吧。

”他便回到他的屋子里，拿出那本满是灰尘的大书读起来。

3.自私的巨人 每天下午，孩子们放学以后，总喜欢到巨人的花园里去玩。

这是一个可爱的大花园，园里长满了柔嫩的青草。

草丛中到处露出星星似的美丽花朵；还有十二棵桃树，在春天开出淡红色和珍珠色的鲜花，在秋天结着丰富的果子。

小鸟们坐在树枝上唱出悦耳的歌声，它们唱得那么动听，孩子们都停止了游戏来听它们。

“我们在这儿多快乐！

”孩子们互相欢叫。

有一天巨人回来了。

他原先离家去看他的朋友，就是那个康华尔地方的吃人鬼，在那里一住便是七年。

七年过完了，他已经把他要说的话说了（因为他谈话的才能是有限的），他便决定回他自己的府邸去。

他到了家，看见小孩们正在花园里玩。

“你们在这儿做什么？

”他粗暴地叫道，小孩们都跑开了。

“我自己的花园就是我自己的花园，”巨人说，“这是随便什么人都懂得的，除了我自己以外，我不准一个人在里面玩。

”所以他就在花园的四周筑了一道高墙，挂起一块布告牌来：不准擅入违者重惩 他是一个非常自私的巨人。

那些可怜的小孩们现在没有玩的地方了。

他们只好勉强在街上玩，可是街道很脏，灰尘多，到处都是坚硬的石子，他们不喜欢这个地方。

他们放学后还常常在高墙外面转来转去，并且谈论墙内的美丽的花园。

“我们从前在那儿是多么快活啊，”他们都这样说。

春天来了，乡下到处都开着小花，到处都有小鸟歌唱。

单单在巨人的花园里却仍旧是冬天的气象。

鸟儿不肯在他的花园里唱歌，因为那里再没有小孩的踪迹了；树木也忘了开花。

偶尔有一朵美丽的花从草间伸出头来，可是它看见那块布告牌，禁不住十分怜惜那些不幸的孩子，它马上就缩回在地里，又去睡觉了。

觉得高兴的只有雪和霜两位。

她们嚷道：“春天把这个花园忘记了，所以我们一年到头都可以住在这儿。

”雪用她的白色大氅盖着草，霜把所有的树枝涂成了银色。

她们还请北风来同住，他果然来了。

他身上裹着皮衣，整天在园子里四处叫吼，把烟囱顶筒也吹倒了。

他说：“这是一个很适意的地方，我们一定要请雹来玩一趟。

”于是雹来了。

他每天总要在这一府邸屋顶上闹三个钟头，把瓦片弄坏了大半才停止。

然后他又在花园里绕着圈子用力跑。

他穿一身的灰色，他的气息就像冰一样。

“我不懂为什么春天来得这样迟，”巨人坐在窗前，望着窗外他那寒冷的、雪白的花园，自言自语，“我盼望天气不久就会变好。

## &lt;&lt;这是我最好的爱&gt;&gt;

”可是春天始终没有来，夏天也没有来。

秋天给每个花园带来金色果实，但巨人的花园却什么也没有得到。

“他太自私了，”秋天这样说。

因此冬天永远留在那里，还有北风，还有雹，还有霜，还有雪，他们快乐地在树丛中跳舞。

一天早晨巨人醒在床上，他忽然听见了动人的音乐。

这音乐非常好听，他以为一定是国王的乐队在他的门外走过。

其实这只是一只小小的梅花雀在他的窗外唱歌，但是他很久没有听见一只小鸟在他的园子里歌唱了，所以他会觉得这是全世界中最美的音乐。

这时雹也停止在他的头上跳舞，北风也不叫吼，一股甜香透过开着的窗扉来到他的鼻端。

“我相信春天到底来了，”巨人说，他便跳下床去看窗外。

他看见了什么呢？

他看见一个非常奇怪的景象。

孩子们从墙上一个小洞爬进园子里来，他们都坐在树枝上面。

他在每一棵树上都可以见到一个小孩。

树木看见孩子们回来十分高兴，便都用花朵把自己装饰起来，还温柔地把膀子搭在孩子们的头上摆动。

鸟儿们快乐地四处飞舞歌唱，花儿们也从绿草中间伸出头来看，而且大笑了。

这的确是很可爱的景象。

只有在一个角落里冬天仍然留着，这是园子里最远的角落，一个小孩正站在那里。

他太小了，他的手还挨不到树枝，他就在树旁转来转去，哭得很厉害。

这株可怜的树仍然满身盖着霜和雪，北风还在树顶上吹，叫。

“快爬上来！”

小孩，”树对孩子说，一面尽可能地把枝子垂下去，然而孩子还是太小了。

巨人看见窗外这个情景，他的心也软了。

他对自己说：“我是多么自私啊！”

现在我明白为什么春天不肯到这儿来了。

我要把那个可怜的小孩放到树顶上去，随后我要把墙毁掉，把我的花园永远永远变作孩子们的游戏场。

”他的确为他从前的举动感到后悔了。

他轻轻地走下楼，静悄悄地打开前门，走进园子里去。

但是孩子们看见他，他们非常害怕，便立刻逃走了，花园里又现出冬天的景象。

只有那个最小的孩子没有跑开，因为他的眼睛里充满了泪水，使他看不见巨人走过来。巨人偷偷地走到他后面，轻轻地抱起他，放到树枝上去。

这棵树马上开花了，鸟儿们也飞来在枝上歌唱，小孩伸出他的两只膀子，抱住巨人的颈项，跟他接吻。

别的小孩看见巨人不再像先前那样凶狠了，便都跑回来，春天也就跟着小孩们来了。

巨人对他们说：“孩子们，花园现在是你们的了。”

”他拿出一把大斧，砍倒了围墙。

中午人们赶市集，经过这里，他们看见巨人正和小孩们一块儿在他们从未见过的这样美的花园里面玩。

巨人和小孩们玩了一整天，天黑了，小孩们便来向巨人告别。

“可是你们那个小朋友在哪儿？”

我是说那个由我放到树上去的孩子。

”巨人最爱那个小孩，因为那个小孩吻过他。

“我们不知道，他已经走了，”小孩们回答。

“你们不要忘记告诉他，叫他明天一定要到这儿来，”巨人嘱咐道，但是小孩们说他们不知道他住在什么地方，而且他们以前就从没有见过他；巨人觉得很快活。

## <<这是我最好的爱>>

每天下午小孩们放学以后，便来找巨人一块儿玩。

可是巨人喜欢的那个小孩却再也看不见了。

巨人对待所有的小孩都很和气，可是他非常想念他的第一个小朋友，并且时常讲起他。

“我多么想看见他啊！”

”他时常这样说。

许多年过去了，巨人也很老了。

他不能够再跟小孩们一块儿玩，因此他便坐在一把大的扶手椅上看小孩们玩各种游戏，同时也欣赏他自己的花园。

他说：“我有许多美丽的花，可是孩子们却是最美丽的花。

”一个冬天的早晨，他起床穿衣的时候，把眼睛掉向窗外望。

他现在不恨冬天了，因为他知道这不过是春天在睡眠，花在休息罢了。

他突然惊讶地揉他的眼睛，并且向窗外看了再看。

这的确是一个很奇妙的景象。

园子的最远的一个角里有一棵树，枝上开满了可爱的白花。

树枝完全是黄金的，枝上低垂着累累的银果，在这树下就站着他所爱的那个小孩，巨人很喜欢地跑下楼，进了花园。

他急急忙忙地跑过草地，到小孩身边去。

等他挨近小孩的时候，他的脸带着愤怒涨红了，他问道：“谁敢伤害了你？”

”因为小孩的两只手掌心上现出两个钉痕，在他两只小脚的后背上也有两个钉痕。

“谁敢伤害了你？”

我立刻拿我的大刀去杀死他，”巨人叫道。

“不！”

”小孩答说，“这是爱的伤痕啊。”

”“那么你是谁？”

”巨人说，他突然起了一种奇怪的敬畏的感觉，便在小孩面前跪下来。

小孩向着巨人微笑了，对他说：“你有一回让我在你的园子里玩过，今天我要带你到我的园子里去，那就是天堂啊。”

”那天下午小孩们跑进园子来的时候，他们看见巨人躺在一棵树下，他已经死了，满身盖着白花。

<<这是我最好的爱>>

媒体关注与评论

爱的目的就是爱，不多也不少。  
——王尔德

## <<这是我最好的爱>>

### 编辑推荐

《这是我最好的爱:王尔德经典童话选》编辑推荐：继畅销书《夜莺与玫瑰》之后，最值得收藏的王尔德童话全集，献给正在长大和已经长大的王子、公主们！

天才作家王尔德最富盛名的两部童话《快乐王子集》《石榴屋》原版完整收录，精致、唯美、温情，万千女性读者读后感伤落泪。

最具小资情调的唯美童话集，重温民国第一才女林徽因译给梁思成的爱情故事。

周作人、巴金、梁思成倾心，梁实秋、胡适、陈伯吹盛赞，鲁迅誉为“世纪末的果汁”，媲美安徒生童话、格林童话的经典杰作本版由著名文学家巴金翻译。

巴金非常喜爱王尔德，其二人生平情感、文学美感均有共通之处，巴金版《快乐王子》一文曾选入人教版小学语文教材，是目前市场上公认的最完整、全面、经典的译作。

著名英国插画大师查尔斯·罗宾逊温暖纯净画笔还原人间冷暖，演绎“爱的伤痕”，精美全彩插图，100%还原王尔德笔下温暖治愈、令人向往的美丽童话世界。

中英对照，全彩四色印刷，纯正英式英语的最佳学习书。

<<这是我最好的爱>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>